

Kyushu Shinkansen Restores Full Service 52 Days After Kumamoto Earthquake

大きな災害が起きると、交通機関や地域の生活にも大きな影響が及びます。熊本地震の影響で一部運休が続いていた九州新幹線は、52日ぶりに全線で運転を再開しました。一方で、通常の運行に戻るまでにはまだ時間がかかります。あなたは災害からの復旧を進めるために、どのような支援や取り組みが必要だと思いますか。



1. Article

Read the following article aloud.

The Kyushu Shinkansen (bullet train), which had been partially suspended following the magnitude 6.8 earthquake that struck Kumamoto on July 28, resumed full-line operations on September 18, marking the restoration of services after 52 days.

For the time being, trains will operate at reduced speeds near Shin-Yatsushiro Station in Yatsushiro, Kumamoto Prefecture, where the damage was particularly severe. The number of services will also be reduced.

As part of its post-earthquake recovery measures, the national government plans to launch a travel discount program in October, subsidizing travel and accommodation costs across Kyushu's seven prefectures.

The resumption of full Shinkansen services is expected to help boost tourism in the region.

Continued on next page.

Source: Kyushu Shinkansen Restores Full Service 52 Days After Kumamoto Earthquake

1. Article

With a major holiday period approaching, services have resumed along the entire [route](#) between Hakata Station in Fukuoka and Kagoshima-Chuo Station in Kagoshima. Many passengers are expected to use the trains in the coming weeks.

Following the 2016 Kumamoto Earthquake, the entire line was restored in 13 days. This time, however, restoration took longer, resulting in a prolonged suspension of services.

JR Kyushu will continue repair work with the goal of restoring its regular timetable. The company also plans to assess the effectiveness of its earthquake-resistance measures.

At Shin-Osaka and Kagoshima-Chuo stations, station staff stood on the platforms holding fans and other items bearing messages such as "Celebrating the Full-Line Opening." They waved off departing Shinkansen trains, calling out, "Have a safe journey."

Source: Kyushu Shinkansen Restores Full Service 52 Days After Kumamoto Earthquake

Japan Forward

本教材は、一般社団法人ジャパンフワード推進機構、株式会社産経デジタルより許諾を得て、産経ヒューマンラーニング株式会社が編集しています。
テキストの無断転載・無断使用を固く禁じます。

2. Key phrases and vocabulary

First repeat after your tutor and then read aloud by yourself.

1. service 運行

The new university bus service runs until 11:00 p.m. on weekdays.

2. reduced 割引された、値下げされた

Airlines tickets are selling at reduced prices this summer.

3. government 政府

The government will close its offices for the New Year holiday.

4. region 地域

The Kansai region will be sunny for most of the day today.

5. route 経路

We took a different route this time when we drove to the sea.

3. Questions

Read the questions aloud and answer them.

1. When did the Kyushu Shinkansen start its service back up?

2. Where will trains operate at reduced speeds?

3. What program does the national government plan to start in October?

4. How important is public transportation after a natural disaster?

5. What could communities do to help local tourism recover after a major disaster?

4. 九州新幹線、52日ぶりの全線運転再開 熊本地震で被災

熊本地震により一部区間で運休が続いていた九州新幹線が9月18日、52日ぶりに全線で運転を再開した。当面は被害が大きかった新八代駅（熊本県八代市）付近で減速し、本数を減らして運行する。国は地震からの復興策として、九州7県での旅行・宿泊料金を補助する「九州ふっこう応援割」を10月に開始する予定で、新幹線の全線再開が観光事業促進に一役買いそうだ。

大型連休を控える中、博多（福岡市）—鹿児島中央（鹿児島市）での全線再開となり、今後多くの利用が見込まれる。平成28年の熊本地震では13日で全線再開にこぎ着けたが、今回は復旧に時間を要し、長期の運休となった。JR九州は通常ダイヤ復帰を目指し、引き続き修繕作業に取り組む。耐震化の効果検証も進める方針だ。

新大阪駅や鹿児島中央駅では、駅員らがホームで「祝全線開通」と書かれたうちわを持ち、出発する新幹線に「行ってらっしゃい」と声をかけて見送った。



出典：九州新幹線、52日ぶりの全線運転再開 熊本地震で被災
[Japan Forward](#)